

## II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE****Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2011/C 346/01)

Data przyjęcia decyzji	26.9.2011
Numer środka pomocy państwa	SA.33068 (11/N)
Państwo członkowskie	Hiszpania
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Subvenciones para la contratación de seguridad privada a bordo en los atuneros congeladores que actualmente operan en el Océano Índico
Podstawa prawna	Proyecto de Real Decreto por el que se regula la concesión directa de subvenciones para la contratación de seguridad privada a bordo en los atuneros congeladores que actualmente operan en el Océano Índico Ley 38/2003 General de Subvenciones: — Artículo 22.2.c. Artículo 28.2.c
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Finansowanie części kosztów rekrutacji personelu ochrony osobistej na pokładzie sejnów-zamrażalni dokonujących połowów na Oceanie Indyjskim w celu ochrony przed piractwem
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia
Budżet	1 700 000 EUR
Intensywność pomocy	25 % całkowitych kosztów usług i 50 % dla statków, których portami macierzystymi są Ceuta i Melilla
Czas trwania	Do 31.10.2011
Sektory gospodarki	Rybołówstwo morskie

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino Paseo Infanta Isabel, 1 28014 Madrid ESPAÑA
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)

Data przyjęcia decyzji	13.10.2011
Numer środka pomocy państwa	SA.33217 (11/N)
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	Schleswig-Holstein
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Verlängerung der staatlichen Beihilfe N 725/07 — Zuwendungen aus der Fischereiabgabe zur Förderung der Fischbestände, der Gewässer und der Fischerei
Podstawa prawna	Richtlinie für die Gewährung von Zuwendungen aus den Mitteln der Fischereiabgaben durch das Land Schleswig-Holstein
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Pomoc dla sektora rybołówstwa
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia
Budżet	Ogółem: 1 800 000 EUR Budżet roczny: 600 000 EUR
Intensywność pomocy	Maksymalnie 100 %
Czas trwania	3 lata (1.8.2011–30.11.2013)
Sektory gospodarki	Sektor rybołówstwa i akwakultury
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume (LLUR) Hamburger Chaussee 25 24220 Flintbek DEUTSCHLAND
Inne informacje	<a href="http://www.schleswig-holstein.de/LLUR/DE/LLUR_node.html">http://www.schleswig-holstein.de/LLUR/DE/LLUR_node.html</a>

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)

Data przyjęcia decyzji	14.9.2011
Numer środka pomocy państwa	SA.33327 (11/N)
Państwo członkowskie	Francja
Region	Région Poitou-Charentes
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Plan de soutien exceptionnel aux conchyliculteurs et pisciculteurs de Poitou-Charentes touchés par la tempête Xynthia du 27 au 28 février 2010
Podstawa prawna	Articles L 1511-1, L 1511-2 du Code général des collectivités territoriales Arrêté du 1 <sup>er</sup> mars 2010 portant reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle Circulaire DPMA/SDAEP/C2010-9609 du 14 avril 2010 — Aide à la reconstitution des matériels (remplacement et remise en état) des aquaculteurs (conchyliculteurs et pisciculteurs) victimes de la tempête Xynthia
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Przyznanie pomocy finansowej przedsiębiorstwom prowadzącym hodowlę mięczaków i hodowlę ryb z regionu Poitou-Charentes i z departamentu Charente-Maritime dotkniętych huraganem Xynthia w nocy z 27 na 28 lutego 2010 r.
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	2 mln EUR
Intensywność pomocy	75 %
Czas trwania	Rok 2011
Sektory gospodarki	Hodowla mięczaków i hodowla ryb
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Région Poitou-Charentes 15 rue de l'Ancienne Comédie BP 575 86021 Poitiers Cedex FRANCE  Département de la Charente-Maritime 85 boulevard de la République 17076 La Rochelle Cedex 9 FRANCE
Inne informacje	Środek uzupełniający pomoc przyznaną w ramach programu N 119/10

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)

Data przyjęcia decyzji	20.9.2011
Numer środka pomocy państwa	SA.33360 (11/N)

Państwo członkowskie	Hiszpania
Region	País Vasco (Kraj Basków)
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Ayudas para la seguridad de los atuneros congeladores con puerto base en la Comunidad Autónoma des País Vasco que faenan en el Océano Índico
Podstawa prawna	Real Decreto 803/2011, de 10 de junio, por el que se regula la concesión directa de subvenciones para la contratación de seguridad privada a bordo en los buques atuneros congeladores que actualmente operan en el Océano Índico. (BOE nº 157 de 2.7.2011)  Acuerdo de consejo de gobierno por la que se concede a Echebaster Fleet, Atunsa, Pevasa, Inpesca y Albacora una subvención directa para contribuir a garantizar la seguridad de los atuneros congeladores con puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Finansowanie części kosztów rekrutacji personelu ochrony osobistej na pokładzie sejnerów-zamrażalni wypływających z portów rybackich w odnośnym regionie i dokonujących połowów na Oceanie Indyjskim mające na celu ochronę przed piractwem
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia
Budżet	1 493 946 EUR
Intensywność pomocy	25 % całkowitych kosztów usług.  Może podlegać kumulacji z pomocą zgłoszoną w ramach N 153/10 do wysokości 50 %.
Czas trwania	Do 31.12.2011
Sektory gospodarki	Rybołówstwo w wodach morskich
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Dirección de Pesca y Acuicultura del Gobierno Vasco C/ Donostia, 1 Edificio Lakua 01010 Vitoria-Gasteiz ESPAÑA
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)